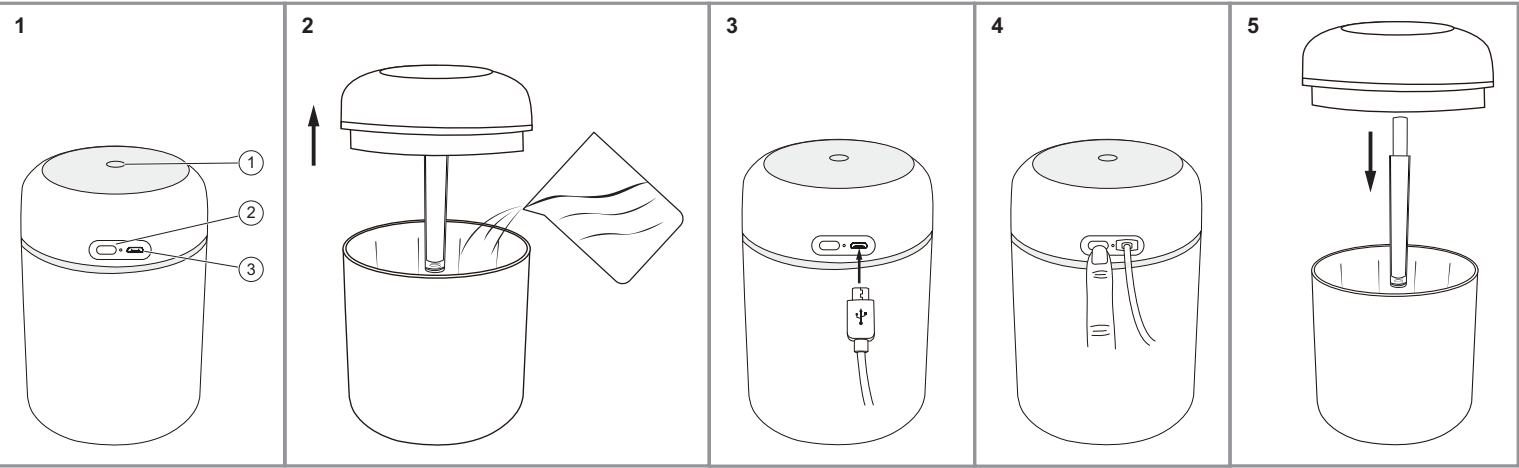




DE Gebrauchsanweisung

Luftbefeuchter

Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es von einer Fachkraft instandgesetzt werden.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen festen, flachen und ebenen Untergrund. Dieses Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig auf einer unebenen Oberfläche.
- Dieses Produkt löst Nebel aus. Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf Holzmöbel, Fußböden oder andere Oberflächen, die durch Wasser beschädigt werden könnten.
- Bevor Sie das Gerät befüllen oder reinigen, vergewissern Sie sich, dass es vom Stromnetz getrennt ist.
- Den aus dem Produkt ausgetriebenen Nebel/Dampf nicht einatmen oder Wasser aus dem Tank trinken.
- Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem oder kochendem Wasser.
- Bewahren Sie das Wasser nicht im Tank auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Reinigen Sie das Gerät, den Wassertank oder den Wasserbehälter nicht mit Reinigungsmitteln oder Chemikalien jeglicher Art.
- Bedecken Sie den Sprühkopf zu keinem Zeitpunkt während des Gebrauchs. Legen Sie nichts in den Tank.
- Wichtig: Weder Mensch noch Tier können die hochfrequenten Schwingungen hören.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Bedingung ein- oder ausschalten, dass dieses in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist, dass die Kinder überwacht sind oder dass sie Anweisungen über die Sicherheitsmaßnahmen erhalten und auch die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen den Netzstecker nicht einstecken, das Gerät einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten ausführen.

Ihr Gerät im Überblick

- Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Produktes kann von den Abbildungen abweichen.

- Abb. 1
- 1. Sprühhöffnung
- 2. Funktionsknopf
- 3. USB-Eingang

Lieferumfang

- Luftbefeuchter (1x)
- USB-Kabel (1x)
- Gebrauchsanweisung (1x)
- Baumwollfilter (2x)

Inbetriebnahme

Auffüllen des Wassertanks

- Abb. 2
- Heben Sie den Deckel des Geräts ab und füllen Sie Wasser in den Wassertank.

- Hinweis:** Füllen Sie den Wassertank nicht mehr als zu 90% des Fassungsvermögens. Sobald der Luftbefeuchter kein Wasser oder nur noch wenig versprüht, füllen Sie den Wassertank erneut auf.

- Hinweis:** Verwenden Sie nur sauberes Leitungs- oder Mineralwasser. Es ist nicht empfohlen, destilliertes Wasser zu verwenden, weil es die Befeuchtungsleistung beeinflusst.

Stromanschluss

- Abb. 3

- Hinweis:** Der USB-Anschluss dient nur als Stromquelle. Er kann nicht zur Datenübertragung benutzt werden.

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Eingang des Geräts und schließen Sie das andere Ende des Kabels an einer geeigneten Stromquelle an.
- Nun ist der Luftbefeuchter betriebsbereit.

Bedienung

- Abb. 4

Sprühfunktion

- Konstantes Sprühen: Drücken Sie den Funktionsknopf einmal.
- Periodisches Sprühen (3 Sek. Sprühen, 3 Sek. Pause): Drücken Sie den Funktionsknopf erneut.
- Gerät ausschalten: Drücken Sie den Funktionsknopf erneut.

Nachtlicht

- Warm-weißes Nachtlicht: Halten Sie den Funktionsknopf für 3 Sekunden.
- Farbwechsel (7 Farben): Halten Sie den Funktionsknopf erneut für 3 Sekunden.
- Nachtlicht ausschalten: Halten Sie den Funktionsknopf erneut für 3 Sekunden.

Timer

- Konstantes Sprühen: Das Gerät schaltet nach 4 Stunden automatisch ab.
- Periodisches Sprühen: Das Gerät schaltet nach 6 Stunden automatisch aus.

Instandhaltung

- Abb. 5

Austausch des Baumwollfilters:

- Heben Sie den Deckel des Geräts ab.
- Entfernen Sie den Baumwollfilter von der Unterseite des Deckels und setzen Sie einen neuen ein.

Störungen und Hilfe

- Achten Sie darauf, die Oberseite des Metallzerstäubers nicht zu beschädigen oder zu verformen. Dies könnte die Funktion des Geräts beeinflussen.
- Wenn der Luftbefeuchter kein Wasser oder nur noch wenig versprüht, füllen Sie den Wassertank erneut auf.
- Wenn das Wasser anfängt zu riechen, prüfen Sie die Wasserqualität, füllen Sie frisches Wasser ein und ersetzen Sie den Baumwollfilter.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Geräteilbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen

Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	370202
Nennspannung	5,0 V~~, 1,0 A
Stromstärke	250–350 mA
Nennleistung	2,0 W
Timer	4/6 h
Fassungsvermögen Wassertank	300 ml
Abmaße	78 × 78 × 119 mm
Gewicht	106 g

IT Manuale di istruzioni

Umidificatore d'aria

Avvertenze di sicurezza

- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo se non presenta problemi. Se l'apparecchio o una parte di esso sono difettosi, esso deve essere riparato da un esperto.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Non caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Posizionare sempre il dispositivo su un fondo rigido, piano e piatto. Questo dispositivo potrebbe non funzionare bene su una superficie non piana.
- Questo prodotto produce vapore di nebulizzazione. Non posizionare il dispositivo direttamente su mobili di legno, pavimenti e altre superfici che potrebbero essere danneggiate dall'acqua.
- Prima di riempire o pulire il dispositivo, accertarsi che sia staccato dalla rete elettrica.
- Non respirare il vapore di nebulizzazione che fuoriesce dal prodotto né bere l'acqua del serbatoio.
- Non riempire il serbatoio con acqua molto calda o bollente.
- Non lasciare l'acqua nel serbatoio se il dispositivo non viene impiegato per un periodo di tempo prolungato.
- Non pulire il dispositivo, il serbatoio dell'acqua o il contenitore d'acqua con detersivi o prodotti chimici di nessun tipo.
- Non coprire mai la testina di nebulizzazione durante l'uso. Non mettere nulla nel serbatoio.
- Importante: né le persone né gli animali sono in grado di avvertire le vibrazioni ad alta frequenza.
- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o intellettive, oppure senza esperienza e conoscenza, a condizione che venga assicurato adeguato supporto o che siano date istruzioni sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e sulla comprensione dei possibili rischi. Non far giocare i bambini con l'apparecchio. Non consentire l'esecuzione di operazioni di pulizia e manutenzione a bambini non sorvegliati.
- I bambini al di sotto di 3 anni devono essere mantenuti lontani dall'apparecchio o tenuti costantemente sotto controllo.
- I bambini tra 3 e 8 anni possono solo accendere o spegnere l'apparecchio, purché questo sia stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento e siano tenuti sotto controllo o istruiti riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e siano a conoscenza dei possibili rischi. I bambini tra

3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio all'alimentazione, regolare o pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione per l'utente.

Panoramica dell'apparecchio

- Nota:** L'aspetto reale del prodotto può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

- fig. 1

- Apertura spruzzo
- Tasto funzione
- Ingresso USB

Volume di fornitura

- Umidificatore (1x)
- Cavo USB (1x)
- Istruzioni per l'uso (1x)
- Filtro di cotone (2x)

Messa in funzione

Riempimento del serbatoio dell'acqua

- fig. 2

- Sollevare il coperchio dell'apparecchio e riempire il serbatoio dell'acqua.

- Nota:** Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre il 90% della sua capacità. Non appena l'umidificatore non spruzza acqua o ne emette una quantità limitata, riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua.

- Nota:** Usare solo acqua di rubinetto o minerale pulita. Non si raccomanda di usare acqua distillata perché influenza le prestazioni di umidificazione.

Collegamento all'alimentazione elettrica

- fig. 3

- Nota:** Il collegamento USB funge soltanto da alimentatore. Non può essere utilizzato per la trasmissione di dati.

- Collegare il cavo USB all'ingresso USB dell'apparecchio e collegare l'altra estremità del cavo a una fonte di alimentazione adeguata.
- Ora l'umidificatore è pronto per l'uso.

Funzionamento

- fig. 4

Funzione spruzzo

- Spruzzatura costante: premere una volta il tasto funzione.
- Spruzzatura periodica (3 sec. spruzzo, 3 sec. pausa): premere nuovamente il tasto funzione.
- Spegner l'apparecchio: premere nuovamente il tasto funzione.

Luce notturna

- Luce notturna bianco caldo: tenere premuto il tasto funzione per 3 secondi.
- Cambio colore (7 colori): tenere nuovamente premuto il tasto funzione per 3 secondi.
- Spegner la luce notturna: tenere nuovamente premuto il tasto funzione per 3 secondi.

Timer

- Spruzzatura costante: l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 4 ore.
- Spruzzatura periodica: l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 6 ore.

Manutenzione

- fig. 5

Sostituire il filtro di cotone:

- Sollevare il coperchio dell'apparecchio.
- Rimuovere il filtro di cotone dal fondo del coperchio e inserire uno nuovo.

Guaisti e assistenza

- Fare attenzione a non danneggiare o deformare la parte superiore dell'atomizzatore in metallo. Questo potrebbe influire sul funzionamento dell'apparecchio.
- Appena l'umidificatore non spruzza acqua o ne emette una quantità limitata, riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua.
- Quando comincia a puzzare acqua, controllare la qualità dell'acqua, riempire con acqua fresca e sostituire il filtro di cotone.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tutti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltire l'imballo

L'imballo si compone di cartone e plastiche corrispondentemente contraddistinte, che possono essere riciclate.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

Dati tecnici

Codice articolo	370202
Tensione nominale	5,0 V~~, 1,0 A
Potenza di corrente	250–350 mA
Potenza nominale	2,0 W
Timer	4/6 h
Capacità del serbatoio dell'acqua	300 ml
Dimensioni	78 × 78 × 119 mm
Peso	106 g

FR Manuel d'utilisation

Humidificateur d'air

Consignes de sécurité

- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il se trouve en parfait état de fonctionnement. Si l'appareil est totalement ou partiellement défectueux, faites le réparer par un spécialiste.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- Placez toujours l'appareil sur un sol stable et plat. Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur une surface inégale.
- Ce produit libère de la brume. Ne placez pas l'appareil directement sur les meubles en bois, les sols ou d'autres surfaces pouvant être endommagées par l'eau.
- Avant de remplir ou de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché du réseau électrique.
- Ne pas inhaler la brume/vapeur générée par le produit ni boire le contenu du réservoir.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau chaude ou bouillante.
- Ne conservez pas l'eau dans le réservoir s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
- Ne nettoyez pas l'appareil, le réservoir d'eau ou le contenu avec des produits de nettoyage ou des produits chimiques.
- Ne couvrez jamais la tête de pulvérisation lors de l'utilisation de l'appareil. Ne mettez rien dans le réservoir.
- Important : Ni les personnes ni les animaux ne peuvent entendre les vibrations haute fréquence.
- Cet appareil convient à une utilisation par des enfants âgés de 8 ans au moins, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes si elles sont supervisées ou si elles reçoivent des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants sans surveillance d'exécuter le nettoyage et la maintenance utilisateur.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être tenus à l'écart de l'appareil, sauf si elles sont surveillées continuellement.
- Enfants de 3 à 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil seulement si l'appareil a été correctement installé de sorte qu'il peut être utilisé comme prévu. Concernant l'utilisation sûre de l'appareil enfants de 3 à 8 ans doivent être surveillés continuellement, ou ils sont bien instruits à l'utilisation sûr et comprendre les dangers possibles. Enfants de 3 à 8 ans n'ont pas le droit de brancher, régler, nettoyer ou faire de travail de maintenance à l'appareil.

Vue d'ensemble de l'appareil

- Remarque :** L'apparence réelle de votre produit peut diverger des illustrations.

- fig. 1

- Orifice de pulvérisation
- Touche de fonction
- Port USB

Contenu de la livraison

- Humidificateur d'air (1x)
- Câble USB (1x)
- Instructions d'utilisation (1x)
- Filtre en coton (2x)

Mise en service

Remplissage du réservoir d'eau

- fig. 2

- Soulever le couvercle de l'appareil et remplir le réservoir d'eau.

- Remarque :** Ne pas remplir le réservoir à plus de 90% de sa capacité. Dès que l'humidificateur d'air ne pulvérise plus d'eau ou seulement une faible quantité, remplir à nouveau le réservoir d'eau.



Remarque : Utiliser uniquement de l'eau du robinet propre ou de l'eau minérale. Il n'est pas conseillé d'utiliser de l'eau distillée car elle influence les performances d'humidification.

Connexion électrique

- fig. 3



Remarque : Le raccordement USB sert uniquement de source de courant. Il ne peut pas être utilisé pour un transfert de données.

- Raccorder le câble USB au port USB de l'appareil et l'autre extrémité du câble à une source de courant appropriée.
- L'humidificateur d'air est maintenant opérationnel.

Utilisation

- fig. 4

Fonction de pulvérisation

- Pulvérisation constante : Actionner la touche de fonction une fois.
- Pulvérisation périodique (pulvérisation de 3 secondes, pause de 3 secondes) : Actionner la touche de fonction une nouvelle fois.
- Mise hors service de l'appareil : Actionner la touche de fonction une nouvelle fois.

Veilleuse

- Veilleuse blanche chaude : Maintenir la touche de fonction enfoncée pendant 3 secondes.
- Alternance de couleurs (7 couleurs) : Maintenir à nouveau la touche de fonction enfoncée pendant 3 secondes.
- Désactivation de la veilleuse : Maintenir à nouveau la touche de fonction enfoncée pendant 3 secondes.

Minuterie

- Pulvérisation constante : L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 4 heures.
- Pulvérisation périodique : L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 6 heures.

Entretien

- fig. 5

Remplacement du filtre en coton :

- Soulever le couvercle de l'appareil.
- Retirer le filtre en coton de la partie inférieure du couvercle et le remplacer par un neuf.

Pannes et solutions

- Veiller à ne pas endommager, ni déformer la partie supérieure du pulvérisateur métallique. Ceci pourrait influencer négativement le fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque l'humidificateur d'air ne pulvérise plus d'eau ou seulement une faible quantité, remplir à nouveau le réservoir d'eau.
- Si l'eau commence à sentir désagréablement, contrôler sa qualité, remplir de l'eau fraîche et remplacer le filtre en coton.

Mise au rebut

Elimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de films recyclables, marqués en conséquence.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Numéro d'article	370202
Tension nominale	5,0 V~~, 1,0 A
Amperage	250–350 mA
Puissance nominale	2,0 W
Minuterie	4/6 h
Capacité du réservoir	300 ml
Dimensions	78 × 78 × 119 mm
Poids	106 g



GB Operating instructions

Air humidifier

Safety instructions

- To operate this appliance safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the appliance for the first time.
- The product may not be used unless it is undamaged and functions properly. If the product or parts of it have become defective, have it repaired by a specialised technician.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- Always place this device on a firm, flat & level surface. This device may not work properly on an uneven surface.
- This product release mist. Do not place this device directly on wood furniture, flooring or any surface that could be damaged by water.
- Before filling or cleaning the unit, make sure it is unplugged.
- Do not inhale the mist/vapor expelled from the product or drink water from the tank.
- Do not fill the water tank with hot or boiling water.
- Do not keep water in the tank when not in use for an extended period of time.
- Do not clean the unit, water tank or water reservoir with detergents or chemicals of any kind.
- Do not cover the spray spout at any time during use. Do not put anything or in the tank.
- Important: Neither humans nor animals can hear the high frequency vibrations.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

Your device at a glance

- Note:** The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

- fig. 1
- 1. Spray hole
- 2. Switch button
- 3. USB input

Scope of delivery

- Humidifier (1×)
- USB cable (1×)
- Manual (1×)
- Cotton Swab (2×)

Using for the first time

- fig. 2

- Pull the heat up and fill water into tank

- Note:** Do not fill the water container more than 90% capacity. Need re-fill up water once it is no spray or spray becomes smaller.

- Note:** Please use cleaning tap water or mineral water. It is not recommended to use distilled water as it affects the humidification effect.

connect to power source

- fig. 3

- Note:** The USB-Connection is only used as source of power. This USB-Connection cannot be used for the data transmission.

- Insert USB cable into USB input and connect to suitable power source.
- Now the humidifier is ready for use.

Operation

- fig. 4

Spraying

- Click the switch button, start to the continuous spraying mode;
- Click it again to start the intermittent spray mode (3 seconds on, stop for 3 seconds);
- Click the switch button to close.

Night light

- Press the switch button for 3 seconds to start the warm white mode of the night light;
- Press switch button again for 3 seconds to start the 7 colors gradual change mode;
- Click the switch button lasting 3 seconds to close night light.

Timing

- It will be 4 hours turning off automatically on continuous spraying mode;

- It will be 6 hours turning off automatically on intermittent spraying mode.

Maintenance

- fig. 5

Replace the cotton swab:

- Pull up the head out
- Pull up the cotton swab from head and replace a new one

Faults and remedial measures

- Be careful to tough or deformation the top of the metal atomizer to influence function.
- No spray or spray becomes smaller main empty and need to fill up water.
- Spray has odor: please determine the water quality, change the water and replace the Cotton Swab.

Disposal

Disposing of the device

A crossed-out wheelee bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	370202
Rated voltage	5,0 V~, 1,0 A
Current strength	250–350 mA
Rated power	2,0 W
Timing	4/6 h
Water tank capacity	300 ml
Dimensions	78 × 78 × 119 mm
Weight	106 g

CZ Návod k použití

Zvlhčovač vzduchu

Bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, když je zcela v pořádku. Je-li vadný přístroj nebo jeho část, musí být opraven odborníkem.
- Návod na použití ukládejte vždy v dosahu.
- Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Přístroj umístěte vždy na pevný, plochý a rovný povrch. Tento přístroj nemusí správně fungovat na nerovném povrchu.
- Tento výrobek vypouští vodní páru. Přístroj neumístujte přímo na dřevěný nábytek, podlahy nebo jiné povrchy, které by mohla poškodit voda.
- Než přístroj naplníte nebo jej budete čistit, ujistěte se, zda je odpojený od elektrické sítě.
- Nevdechujte vodní páru/mlhu vypouštěnou z výrobku a nepijte vodu z nádrže.
- Nenaplnějte nádrž na vodu horkou nebo vařící vodou.
- Pokud se přístroj nebude delší dobu používat, nenechávejte vodu v nádrži.
- Na čištění přístroje, nádrže na vodu ani zásobníku na vodu nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo chemikálie.
- Nikdy nezakrývejte rozprašovací hlavu během používání. Do nádrže nic nevkládajte.
- Důležité upozornění: Ani lidé, ani zvířata neslyší vysokofrekvenční vibrace.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze pod dozorem, nebo poté, co byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí, která z jeho používání plynou. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelsky prováděnou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší 3 let se nesmí samy pohybovat v okolí přístroje, nejsou-li neustále pod dohledem.

- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zapínat/vypínat přístroj pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován v jeho zamyšlené normální provozní poloze a děti jsou pod dohledem nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného použití tohoto přístroje a děti pochopily související rizika. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí přístroj zapojovat, regulovat a čistit nebo provádět jeho údržbu.

Váš stroj přehledně

- Poznámka:** Skutečná vzhled vašeho výrobku se může od obrázků lišit.

- obr. 1

- Otvor pro výstup páry
- Funkční tlačítko
- Vstup USB

Rozsah dodávky

- Zvlhčovač vzduchu (1×)
- USB kabel (1×)
- Provozní návod (1×)
- Bavlněný filtr (2×)

Uvedení do provozu

Plnění vodní nádrže

- obr. 2

- Sejměte víko přístroje a naplňte vodu do vodní nádrže.

- Poznámka:** Vodní nádrž nenaplnějte více než na 90% její kapacity. Pokud zvlhčovač vzduchu nerozprašuje žádné částice vody nebo jen malé množství částic vody, doplňte vodní nádrž.

- Poznámka:** Používejte jen čistou vodu z vodovodního řádu nebo minerální vodu. Nedoporučuje se používat destilovanou vodu, protože ovlivňuje zvlhčovací výkon.

Napájení

- obr. 3

- Poznámka:** USB přípojka slouží pouze jako zdroj proudu. Nelze ji použít pro přenos dat.

- Připojte USB kabel ke vstupnímu USB portu přístroje a druhý konec kabelu zapojte do vhodného zdroje napájení.
- Zvlhčovač vzduchu je nyní připraven k provozu.

Obsluha

- obr. 4

Funkce rozprašování

- Konstantní rozprašování: Stisknete funkční tlačítko jednou.
- Periodické rozprašování (3 s rozprašování, 3 s pauza): Stisknete funkční tlačítko znovu.
- Vypnutí přístroje: Stisknete funkční tlačítko znovu.

Noční světlo

- Teplé bílé noční světlo: Podržte funkční tlačítko na dobu 3 sekund.
- Změna barev (7 barev): Podržte funkční tlačítko znovu na dobu 3 sekund.
- Vypnutí nočního světla: Podržte funkční tlačítko znovu na dobu 3 sekund.

Časovač

- Konstantní rozprašování: Přístroj se automaticky vypne po 4 hodinách.
- Periodické rozprašování: Přístroj se automaticky vypne po 6 hodinách.

Údržba

- obr. 5

Výměna bavlněného filtru:

- Sejměte víko přístroje.
- Vyměňte bavlněný filtr ze spodní části víka a vložte nový filtr.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

- Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození nebo k deformaci horní části kovového rozprašovače. To by mohlo narušit funkčnost přístroje.
- Pokud zvlhčovač vzduchu nerozprašuje žádné částice vody nebo jen malé množství částic vody, doplňte vodní nádrž.
- V případě zapachání vody, zkontrolujte kvalitu vody, doplňte čerstvou vodou a vyměňte bavlněný filtr.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístroje vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předějte tyto části na recyklici.

Technické údaje

Číslo výrobku	370202
Jmenovité napětí	5,0 V~, 1,0 A
Proud	250–350 mA
Jmenovitý výkon	2,0 W
Časovač	4/6 h
Kapacita nádrže na vodu	300 ml
Rozměry	78 × 78 × 119 mm
Hmotnost	106 g

SK Návod na použitie

Zvlhčovač vzduchu

Bezpečnostné pokyny

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Prístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je prístroj alebo jeho časť poškodená, musí ho opraviť odborník.
- Návod na použitie uchovávať vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odevzdáte ďalšej osobe, bezpodmienčne priložte aj tento návod na použitie.
- Prístroj umiestnite vždy na pevný, plochý a rovný podklad. Tento prístroj nemusí správne fungovať na nerovnom povrchu.
- Tento výrobok vypúšťa vodnú paru. Prístroj neumiestňujte priamo na drevený nábytok, podlahy alebo iné povrchy, ktoré by voda mohla poškodiť.
- Skôr ako prístroj naplníte alebo ho budete čistiť, uistite sa, či je odpojený od elektrickej siete.
- Nevdychujte vodnú paru/hmlu vypúšťanú z výrobku a nepite vodu z nádrže.
- Nenaplnajte nádrž na vodu horúcou alebo vrelou vodou.
- Ak prístroj nebude dlhšie používaný, nenechávajte vodu v nádrži.
- Na čistenie prístroja, nádrže na vodu ani zásobníka na vodu nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani chemikálie.
- Počas používania rozprašovaci hlavu nikdy nezakrývajte. Nič nevkladajte do nádrže.
- Dôležité upozornenie: Ani ľudia, ani zvieratá nepočujú vysokofrekvenčné vibrácie.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, staršie osoby a osoby s pohybovými poruchami, mentálnymi poruchami alebo s poruchami vnímania alebo osoby bez skúseností a znalostí môžu zariadenie používať iba pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak si uvedomujú možné nebezpečenstvo. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nedovoľte deform do 3 rokov, ktoré sú bez trvalého dôhľadu, priblížiť sa k zariadeniu.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu zapínať/vypínať zariadenie za predpokladu, že sa nachádza, alebo bol nainštalovaný v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že sú pod dozom, alebo boli poučené, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom a sú si vedomé nebezpečenstva s tým spojeným. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zariadenie pripájať k elektrickej sieti, regulovať jeho nastavenia, ani spotrebič čistiť, či vykonávať jeho údržbu.

Prehľad o prístroji

- Poznámka:** Skutočný vzhľad vášho výrobku sa môže líšiť od obrázkov.

- Obr. 1

- Rozprašovací otvor
- Funkčné tlačidlo
- USB vstup

Rozsah dodávky

- Zvlhčovač vzduchu (1×)
- USB kábel (1×)
- Návod na použitie (1×)
- Bavlnený filter (2×)

Uvedenie do prevádzky

Naplnenie nádrže na vodu

- Obr. 2

- Nadviňte veko prístroja a do nádrže na vodu nalejte vodu.

- Poznámka:** Nádrž na vodu nenaplnajte na viac ako 90% jej kapacity. Ak zvlhčovač vzduchu nerozprašuje žiadnu vodu, resp. rozprašuje už len malé množstvo vody, tak znovu naplňte nádrž na vodu.

- Poznámka:** Používajte len čistú vodu z vodovodu alebo minerálnej vody. Odporúčanie destilovanej vody sa neodporúča, pretože takáto voda ovplyvňuje zvlhčovací výkon.

Elektrická prípojka

- Obr. 3

- Upozornenie:** USB prípojka slúži len ako zdroj elektrického prúdu. Nedá sa používať na prenos údajov.

- Jeden koniec USB kábla zasuníte do USB vstupu prístroja a druhý koniec kábla pripojíte k vhodnému zdroju elektrického prúdu.

- Teraz je zvlhčovač pripravený na prevádzku.

Obsluha

- Obr. 4

Funkcia rozprašovania

- Konštantné rozprašovanie: Jedenkrát stlačte funkčné tlačidlo.
- Periodické rozprašovanie (3 sekundy rozprašovanie, 3 sekundy prestávka): Znovu stlačte funkčné tlačidlo.
- Vypnutie prístroja: Znovu stlačte funkčné tlačidlo.

Nočné svetlo

- Nočné svetlo s teplou bielou farbou: Stlačte funkčné tlačidlo a podržte ho 3 sekundy stlačené.
- Striedanie farieb (7 farieb): Znovu stlačte funkčné tlačidlo a podržte ho 3 sekundy stlačené.
- Vypnutie nočného svetla: Znovu stlačte funkčné tlačidlo a podržte ho 3 sekundy stlačené.

Časovač

- Konštantné rozprašovanie: Prístroj sa po 4 hodinách automaticky vypne.
- Periodické rozprašovanie: Prístroj sa po 6 hodinách automaticky vypne.

Údržba

- Obr. 5

Výměna bavlněného filtra:

- Nadvihněte veko prístroja.
- Z dolnej strany veka odoberte bavlnený filter a nahraďte ho novým filtrom.

Poruchy a pomoc

- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu alebo zdeformovaniu hornej strany kovového rozprašovaca. To by mohlo ovplyvniť nočnosť prístroja.
- Keď zvlhčovač vzduchu nerozprašuje žiadnu vodu, resp. rozprašuje už len malé množstvo vody, tak znovu naplňte nádrž na vodu.
- Ak voda začne páchnuť, tak skontrolujte kvalitu vody, nalejte čerstvú vodu a vymeňte bavlnený filter.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa správny odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybrané zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odevzdať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu recyklovať.

- Tieto materiály odevzdajte na opätovné využitie.

Technické údaje

Číslo tovaru	370202
Menovité napätie	5,0 V~, 1,0 A
Intenzita prúdu	250–350 mA
Menovitý výkon	2,0 W
Časovač	4/6 h
Kapacita nádrže na vodu	300 ml
Rozmery	78 × 78 × 119 mm
Hmotnosť	106 g

PL Instrukcje obsługi

Nawilżacz powietrza

Wskazówka bezpieczeństwa

- Abv zapewnienia bezpieczną obsługe urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie sprawne. W przypadku uszkodzenia urządzenia lub jego części, naprawę musi wykonać specjalista.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Urządzenie zawsze stawiać na mocnym, płaskim i równym podłożu. To urządzenie może funkcjonować niepoprawnie na powierzchni niepłaskiej.

- Ten produkt wytwarza mgłę. Urządzenia nie stawiać na meblach drewnianych, na podłodze ani na innych powierzchniach, które mogą zostać uszkodzone przez wodę.
- Przed napełnianiem lub czyszczeniem urządzenia należy się upewnić, że zostało ono odłączone od sieci elektrycznej.
- Wydostającej się z produktu mgły/pary nie wdychać, nie pić wody ze zbiornika.
- Do zbiornika nie wlewać gorącej wody ani wrzątku.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, to nie przechowywać w nim wody.
- Urządzenia, zbiornika na wodę ani pojemnika do odmierzania wody nie czyścić przy użyciu środków czyszczących i chemikaliów.
- Podczas użytkowania nigdy nie zakrywać głowicy rozpylającej. Nie wkładać niczego do zbiornika.
- Ważne: Wibracji wysokiej częstotliwości nie słyszą ludzie ani zwierzęta.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniej wiedzy ani doświadczenia, o ile są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, oraz jeśli osoby te rozumieją powiązane zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 3 lat, chyba że będą się one znajdowały pod stałą opieką osoby dorosłej.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą jedynie włączać/wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono postawione lub zamontowane we właściwym położeniu pracy oraz że znajdują się pod opieką osoby dorosłej lub zostały poinstruowane, jak należy bezpiecznie korzystać z urządzenia, i rozumieją zagrożenia związane z jego użyciem. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić lub naprawiać urządzenia.

Przegląd urządzenia

- Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od ilustracji.

- ilustr. 1
- 1. Otwór spryskiwacza
- 2. Przycisk funkcyjny
- 3. Gniazdo USB

Zakres dostawy

- Nawilżacz powietrza (1×)
- Kabel USB (1×)
- Instrukcja użytkowania (1×)
- Filtr bawełniany (2×)

Uruchomienie

Napełnianie zbiornika na wodę

- ilustr. 2

- Podnieść pokrywę urządzenia i wlać wodę do zbiornika.

- Wskazówka:** Zbiornik na wodę napełniać w nie więcej niż 90% pojemności. Jak tylko nawilżacz przestanie rozpylać wodę lub rozpyla jej bardzo mało, napełnić zbiornik na wodę.

- Wskazówka:** Używać tylko czystej wody z kranu lub wody mineralnej. Nie zaleca się stosowania wody destylowanej, ponieważ ma ona negatywny wpływ na wydajność nawilżania.



Naprava

► ilustr. 5

Wymiana bawelnianego filtra:

- Podnieść pokrywę urządzenia.
- Wyjąć filtr bawelniany znajdujący się na spodzie pokrywy i złożyć nowy.

Zakłócenia i ich usuwanie

- Uważać na to, aby nie uszkodzić ani nie odkształcić góry metalowego rozpylacza. Mogłoby to wpłynąć na działanie urządzenia.
- Jeśli nawilżacz przestanie rozpylać wodę lub rozpyła jej bardzo mało, napełnić zbiornik na wodę.
- Jeśli woda zaczyna wydzielać zapach, sprawdzić jakość wody, napełnić zbiornik świeżą wodą i wymienić bawelniany filtr.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer produktu	370202
Napięcie znamionowe	5,0 V ☐ ☐, 1,0 A
Natężenie prądu	250–350 mA
Moc znamionowa	2,0 W
Timer (programator czasowy)	4/6 h
Pojemność zbiornika na wodę	300 ml
Wymiary	78 × 78 × 119 mm
Masa	106 g

SI Priročnik za uporabo

Viažilnik zraka

Varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Napravo lahko uporabljate samo, če je v neoporečnem stanju. Če je naprava ali del naprave poškodovan, jo mora popraviti strokovnjak.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Napravo vedno postavite na čvrsto, ravno in plosko podlago. Naprava na neravni površini morda ne bo pravilno delovala.
- Ta naprava oddaja meglico. Naprave ne postavljajte neposredno na leseno pohištvo, tla ali druge površine, ki bi jih lahko voda poškodovala.
- Preden napravo napolnite ali očistite, se prepričajte, ali je izključena iz električnega omrežja.
- Meglico/paro, ki izstopa iz izdelka, ne vdihavajte in ne pijte vode iz posode.
- Posode za vodo ne polnite z vročo ali vrelo vodo.
- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, izpraznite vodo iz posode.
- Naprave, posode za vodo ali zbiralnika za vodo ne čistite s čistili ali kakršnimi koli kemikalijami.
- Pršilne glave med uporabo nikoli ne prekrijte. Ne odlagajte nič v rezervoar.
- Pomembno: Niti človek niti živali ne moreta slišati visokofrekvenčnih nihanj.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od starosti 8 let dalje in osebe z omejenimi fizičnimi, psihičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom oz. so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri uporabi naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati postopkov čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo napravi, če niso stalno pod nadzorom. Poskrbite, da so otroci pod nadzorom in da se ne igrajo s to napravo.

- Otroci od 3. do 8. leta starosti lahko napravo samo vklopijo/ izklopijo, če je bila nameščena na mesto in so pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci med 3. in 8. letom starosti ne smejo vklapljati, regulirati in čistiti naprave ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.

Pregled vaše naprave

- Nasvet:** Dejanski videz vaše izdelka lahko odstopa od slik.

- sl. 1
- 1. Odprtina za pršenje
- 2. Funkcijska tipka
- 3. USB vhod

Obseg dobave

- Viažilnik zraka (1×)
- USB kabel (1×)
- Navodila za uporabo (1×)
- Bombažni filter (2×)

Zagon

Polnjenje vsebnika za vodo

- sl. 2

- Dvignite pokrov naprave in napolnite vsebnik z vodo.

- Nasvet:** Vsebnika za vodo ne napolnite več kot 90% prostornine. Ko viažilnik zraka ne prši več vode ali jo prši zelo malo, ponovno napolnite vsebnik za vodo.

- Nasvet:** Uporabljajte samo čisto vodo iz vodovoda ali mineralno vodo. Ne priporoča se uporaba destilirane vode, ker vpliva na zmogljivost vlaženja.

Priključke na električno omrežje

- sl. 3

- Nasvet:** USB-priključek se uporablja samo kot električni vir. Ne smete ga uporabljati za prenos podatkov.

- USB kabel povežite z USB vhomod naprave in drugi konec kabla priključite na ustrezen vir elektrike.
- Zdaj je viažilnik zraka pripravljen za delovanje.

Upravljanje

- sl. 4

Funkcija pršenja

- Nenehno pršenje: enkrat pritisnite funkcijsko tipko.
- Periodično pršenje (3 s pršenja, 3 s prekinivte): ponovno pritisnite funkcijsko tipko.
- Izklop naprave: ponovno pritisnite funkcijsko tipko.

Nočna luč

- Topla bela nočna luč: funkcijsko tipko držite pritisnjeno 3 sekunde.
- Spreminjanje barv (7 barv): funkcijsko tipko ponovno držite pritisnjeno 3 sekunde.
- Izklop nočne luči: funkcijsko tipko ponovno držite pritisnjeno 3 sekunde.

Časovnik

- Nenehno pršenje: naprava se po 4 urah samodejno izključi.
- Periodično pršenje: naprava se po 6 urah samodejno izključi.

Vzdrževanje

- sl. 5

Zamenjaja bombažnega filtra:

- dvignite pokrov naprave.

- Odstranite bombažni filter s spodnje strani pokrova in namestite novega.

Motnje in pomoč

- Pazite, da ne poškodujete ali deformirate zgornje strani kovinskega razpršilnika. To bi lahko vplivalo na delovanje naprave.
- Ko viažilnik zraka ne prši več vode ali jo prši zelo malo, ponovno napolnite vsebnik za vodo.
- Ko voda dobi neprijeten vonj, preverite kakovost vode, vsebnik napolnite s svežo vodo in zamenjajte bombažni filter.

Odlaganje med odpadke

Odstranjevanje naprave

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrsošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrežno označene ume- tne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	370202
Nazivna napetost	5,0 V ☐ ☐, 1,0 A
Jakost toka	250–350 mA
Nazivna moč	2,0 W
Časovnik	4/6 h
Prostornina rezervoarja za vodo	300 ml
Mere	78 × 78 × 119 mm
Teža	106 g

HU Használati utasítás

Levegőpárásító

Biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- A gép csak kifogástalan műszaki állapotban használható. Ha a gép vagy valamelyik részegysége meghibásodott, szakemberrel javíttassa meg.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- A készüléket mindig szilárd, sima és egyenletes aljzatra állítsa. Előfordulhat, hogy a készülék nem jól működik egyenetlen felületen.
- Ez a termék ködöt bocsát ki. Ne állítsa a készüléket közvetlenül fabútorra, padlóra vagy más olyan felületre, amit a víz károsíthat.
- A készülék feltöltése vagy tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy az le van választva a villamos hálózatról.
- A készülékből kilépő ködöt/gőzt ne lélegezze be, és ne igyon vizet a tartályból.
- Ne töltönsön a víztartályba forró vagy forrásban lévő vizet.
- Ne tároljon vizet a tartályban, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne tisztítsa a készüléket, a víztartályt vagy a víztárolót semmilyen tisztítószerezrel vagy vegyszerrel.
- Soha ne takarja el a porlasztófejet használat közben. Ne tegyen semmit a tartályba.
- Fontos: Sem az emberek, sem pedig az állatok nem képesek hallani a nagyfrekvenciás rezgéseket.
- E készülék 8 évesnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, továbbá tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha ezt felügyelet mellett teszik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kaptak, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek a tisztítást és a felhasználói gondozást csak felügyelet mellett végezhetik.
- 3 évnél fiatalabb gyermek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhat a készülék közelében.

- A 3 és 8 év közötti korú gyermekek kizárólag abban az esetben kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a rendeltetészerű használatának megfelelő módon van elhelyezve vagy beépítve, a gyermekek felügyelete pedig biztosított, illetve a gyermekeket megtanították a készülék biztonságos használatára, továbbá tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel. A készülék hálózati csatlakozójáhozoz csatlakoztatását, vezérlését, tisztítását, illetve karbantartását 3 és 8 év közötti korú gyermek nem végezheti el.

A készülék áttekintése

- Megjegyzés:** A terméke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

- 1. ábra

- Porlasztónyílás
- Funkciógomb
- USB-bemenet

A csomag tartalma

- Párásító (1×)
- USB kábel (1×)
- Használati utasítás (1×)
- Pamut szűrő (2×)

Üzembevétele

A víztartály feltöltése

- 2. ábra

- Emelje le a készülék fedelét, és töltsé fel a víztartályt vízzel.

- Megjegyzés:** Ne töltsé fel a víztartályt a kapacitásának több mint 90%-áig. Amint a párasító nem vagy csak kissé permetezi a vizet, töltsé fel ismét a víztartályt.

- Megjegyzés:** Csak tiszta csapvizet vagy ásványvizet használjon. Deszillált víz használata nem ajánlott, mert az befolyásolja a párasítási teljesítményt.

Áramcsatlakozás

- 3. ábra

- Megjegyzés:** A USB csatlakozó csak áramforrásként szolgál. Nem használható adatátvitelre.

- Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülék USB-bemenetéhez, a kábel másik végét pedig egy megfelelő áramforráshoz.

- Ezzel a párasító üzemkés.

Kezelés

- 4. ábra

Permetezés funkció

- Állandó permetezés: Nyomja meg egyszer a funkciógombot.
- Időszakos permetezés (3 mp permetezés, 3 mp szünet): Nyomja meg ismét a funkciógombot.
- A készülék kikapcsolása: Nyomja meg ismét a funkciógombot.

Éjszakai világítás

- Melegfehér éjszakai fény: Tartsa lenyomva a funkciógombot 3 másodpercig.
- Színváltás (7 szín): Tartsa lenyomva a funkciógombot ismét 3 másodpercig.
- Kapcsolja ki az éjszakai lámpát: Tartsa lenyomva a funkciógombot ismét 3 másodpercig.

Időztítő

- Állandó permetezés: A készülék 4 óra elteltével automatikusan kikapcsol.
- Időszakos permetezés: A készülék 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

Karbantartás

- 5. ábra

A pamutszűrő cseréje:

- Emelje le a készülék fedelét.
- Vegye ki a pamutszűrőt a fedél aljából, és helyezzen be egy újat.

Üzemzavarok és elhárításuk

- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg és ne deformálódjon a fém porlasztó teteje. Ez befolyásolhatja a készülék működését.
- Amint a párasító nem vagy csak kissé permetezi a vizet, töltsé fel ismét a víztartályt.
- Ha a víz kellemetlen szagúvá válik, ellenőrizze a víz minőségét, töltsön be friss vizet, és cserélje ki a pamutszűrőt.

A készülék selejtezése

A készülék kezelése hulladékként

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkucso-magjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a polusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa az újrahazsnosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	370202
Névleges feszültség	5,0 V ☐ ☐, 1,0 A
Áramerősség	250–350 mA
Névleges teljesítmény	2,0 W
Időztítő	4/6 h
Víztartály befogadóképessége	300 ml
Méretek	78 × 78 × 119 mm
Tömeg	106 g

BAHR Priručnik za upotrebu

Ovlaživač zraka

Sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo u besprijekornom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, stručnjak ga mora popraviti.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u dometu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu.
- Uređaj uvijek postavljajte na čvrstoj i površinski ravnoj podlozi. Ovaj uređaj možda neće raditi pravilno na neravnoj površini.
- Ovaj proizvod aktivira maglu. Ne stavljajte uređaj direktno na drveni nameštaj, podove ili druge površine koje bi se mogle oštetiti vodom.
- Prije punjenja ili čišćenja uređaja, uvjerite se da je isključen iz strujne mreže.

- Nemojte udisati maglu/paru iz proizvoda ili piti vodu iz rezervoara.
- Ne punite rezervoar za vodu toplom ili ključalom vodom.
- Nemojte čuvati vodu u rezervoaru ako se ne koristi dugo vremena.
- Nemojte čistiti uređaj, rezervoar za vodu ili posudu za vodu sa deterđentima ili hemikalijama bilo koje vrste.
- Tokom upotrebe nikada ne pokrivajte glavu za raspršivanje. Ne stavljajte ništa na rezervoar.
- Važno: ni ljudi ni životinje ne čuju visoke frekvencije vibracija.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca u dobi od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su poučeni u vezi sa sigurnim korištenjem uređaja i koji su shvatili koje opasnosti mogu iz toga nastati. Deca se ne smiju igrati sa uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smije biti vršeno od strane dece bez nadzora.
- Deca uzrasta ispod 3 godine ne smeju da koriste uređaj bez nadzora.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu da koriste samo pre-kiđač UKLJUČENO/ISKLUČENO, ukoliko su im prethodno date instrukcije za bezbedno korišćenje uređaja i objašnjenje o mogućoj opasnosti neodgovarajućim rukovanjem. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju da utaknu ili izvade utikač iz utičnice, ne smeju vršiti podešavanje temperature ili čišćenje uređaja.

Pregled Vašeg uređaja

- Uputa:** Stvarni izgled vašeg proizvoda može da se razlikuje od slika.

- sl. 1

- Otvor za prskanje
- Funkcijsko dugme
- USB ulaz

Obujam dostave

- Ovlaživač zraka (1×)
- USB kabl (1×)
- Uputstvo za upotrebu (1×)
- Filter od pamuka (2×)

Puštanje u rad

Punjenje spremnika za vodu

- sl. 2

- Podignite poklopac uređaja i napunite vodu u spremnik za vodu.

- Napomena:** Nemojte puniti spremnik za vodu više od 90% zapremine. Kada ovlaživač zraka više ne prska vodu ili prska veoma malo vode, ponovo napunite spremnik za vodu.

- Napomena:** Koristite isključivo čistu vodu iz vodovoda ili mineralnu vodu. Ne preporučuje se upotreba destilovane vode, jer to utiče na kapacitet ovlaživača.

Strujni priključak

- sl. 3

- Napomena:** USB priključak služi kao izvor struje. Ne može se upotrijebiti za prijenos podataka.

- Povežite USB kabl sa USB ulazom uređaja, a drugi kraj kabla priključite na odgovarajući izvor struje.
- Sada je ovlaživač zraka spreman za rad.

Rukovanje

- sl. 4

Funkcija prskanja

- Neprestano prskanje: Pritisnite jednom funkcijsko dugme.
- Periodično prskanje (3 sek. prskanje, 3 sek. pauza): Pritisnite ponovo funkcijsko dugme.
- Isključivanje uređaja: Pritisnite ponovo funkcijsko dugme.

Noćno svjetlo

- Toplo bijelo noćno svjetlo: Držite funkcijsko dugme na 3 sekunde.
- Promjena boja (7 boja): Držite funkcijsko dugme ponovo na 3 sekunde.
- Isključivanje noćnog svjetla: Držite funkcijsko dugme ponovo na 3 sekunde.

Tajmer

- Neprestano prskanje: Uređaj se automatski isključuje nakon 4 sata.
- Periodično prskanje: Uređaj se automatski isključuje nakon 6 sati.

Održavanje

- sl. 5

Zamjena filtera od pamuka:

- Podignite pok



Παραδοτέος εξοπλισμός

- Υγραντήρας (1×)
- Καλώδιο USB (1×)
- Οδηγίες χρήσης (1×)
- Βαμβακερά φίλτρα (2×)

Θέση σε λειτουργία

Πλήρωση του δοχείου νερού

► Εικ. 2

- Σηκώστε το καπάκι της συσκευής και γεμίστε το δοχείο με νερό.

Υπόδειξη: Μην γεμίζετε το δοχείο νερού περισσότερο από 90% της χωρητικότητάς του. Όταν ο υγραντήρας δεν θα ψεκάζει καθόλου νερό ή μόνο πολύ λίγο, γεμίστε πάλι το δοχείο με νερό.

Υπόδειξη: Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό πόσιμο ή μεταλλικό νερό. Δεν συνιστάται η χρήση αποσταγμένου νερού, επειδή επηρεάζει την υγραντική απόδοση.

Σύνδεση ρεύματος

► Εικ. 3

Υπόδειξη: Η υποδοχή USB χρησιμεύει μόνο ως πηγή ηλεκτρικού ρεύματος. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεταβίβαση δεδομένων.

- Συνδέστε το καλώδιο USB στην είσοδο USB της συσκευής και συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε μια κατάλληλη πρίζα.

- Ο υγραντήρας είναι πλέον έτοιμος για λειτουργία.

Χειρισμός

► Εικ. 4

Λειτουργία ψεκασμού

- Σταθερός ψεκασμός: Πιέστε το κουμπί λειτουργίας μια φορά.
- Περιοδικός ψεκασμός (3 δευ/πτα ψεκασμός, 3 δευ/πτα διάλειμμα): Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου.
- Απενεργοποίηση συσκευής: Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου.

Νυχτερινό φως

- Λευκό ζεστό νυχτερινό φως: Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.
- Αλλαγή χρώματος (7 χρώματα): Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας πάλι για 3 δευτερόλεπτα.
- Απενεργοποίηση νυχτερινού φωτός: Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας πάλι για 3 δευτερόλεπτα.

Χρονομετρήτης

- Σταθερός ψεκασμός: Η συσκευή απενεργοποιείται αυτό-ματα μετά από 4 ώρες.
- Περιοδικός ψεκασμός: Η συσκευή απενεργοποιείται αυτό-ματα μετά από 6 ώρες.

Συντήρηση

► Εικ. 5

Αντικατάσταση του βαμβακερού φίλτρου:

- Σηκώστε το καπάκι της συσκευής.
- Αφαιρέστε το βαμβακερό φίλτρο από την κάτω πλευρά του καπακιού και τοποθετήστε ένα καινούργιο.

Βλάβες και αντιμετώπιση

- Προσέξτε ώστε η επάνω πλευρά του μεταλλικού ψεκα-στήρα να μην φθέρεται και να μην παραμορφώνεται. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία της συσκευής.

- Μόλις ο υγραντήρας δεν θα ψεκάζει καθόλου νερό ή μόνο πολύ λίγο, γεμίστε πάλι το δοχείο με νερό.
- Όταν το νερό αρχίζει να μυρίζει άσχημα, ελέγξτε την ποιό-τητα του νερού, προσθέστε καθαρό νερό και αντικαταστή-στε το βαμβακερό φίλτρο.

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλε-κτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς. Οι μπαταρίες, οι συσσωρευ-τές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς κατα-στροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπατα-ρίες λιθίου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρααρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυ-κλώματα, αποσυνδεδοντάς τες πάντα από τους πόλους. Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορί-ζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

- Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυ-κλωθούν.
- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.



Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	370202
Ονομαστική τάση	5,0 V ⎓ , 1,0 A
Ισχύς ρεύματος	250–350 mA
Ονομαστική ισχύς	2,0 W
Χρονομετρήτης	4/6 h
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού	300 ml
Διαστάσεις	78 × 78 × 119 mm
βάρος	106 g

NL GebruiksaanwijzingLuchtbevochtiger

Veiligheidsinstructies

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebrui-ker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eer-ste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt, als het perfect in orde is. Wanneer het apparaat of een deel daarvan defect is, moet het door een vakman gerepareerd worden.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Plaats het apparaat altijd op een vaste, vlakke en effen ondergrond. Dit apparaat werkt mogelijk niet goed op een oneffen oppervlak.
- Dit product verspreidt een nevel. Plaats het apparaat niet direct op houten meubels, vloeren of andere oppervlakken die door water beschadigd kunnen raken.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het licht-net voordat u het apparaat gaat vullen of reinigen.
- Adem de uitgestoten nevel/damp niet in en drink geen water uit de tank.
- Vul de watertank niet met heet of kokend water.
- Laat geen water in de tank staan als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Reinig het apparaat, de watertank of het waterreservoir niet met reinigingsmiddelen of chemicaliën van welke aard dan ook.
- Dek de sproeier nooit af tijdens het gebruik. Plaats niets in de tank.
- Belangrijk: Mensen en dieren kunnen de hoogfrequente tril-lingen niet horen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis indien toezicht wordt uitgeoefend of indien zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden gereinigd of onder-houden.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten op afstand worden gehouden tenzij er voortdurend toezicht is.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen op voorwaarde dat het is geïnstalleerd in de geëigende normale stand voor werking en als er toezicht wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen om het apparaat te gebruiken op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet op het stopcontact aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

Overzicht van uw apparaat

Aanwijzing: Hoe uw product er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

- afb. 1
- Sproei-opening
- Functieknop
- USB-ingang

Leveringsomvang

- Luchtbevochtiger (1×)
- USB-kabel (1×)
- Gebruiksaanwijzing (1×)
- Katoenen filter (2×)

Inbedrijfstelling

Vullen van de watertank

► afb. 2

- Til het deksel van het apparaat op en doe het water in de watertank.

Υπόδειξη: Vul de watertank niet verder dan 90% van het volume. Zodra de luchtbevochtiger geen water of nog slechts weinig water sproeit, vult u de watertank opnieuw bij.

Αανwijzing: Gebruik alleen zuiver leiding- of mineraal-water. Het is niet aan te raden om gedestilleerd water te gebruiken omdat het de bevochtigingscapaciteit beïnvloedt.

Stroomaansluiting

► afb. 3

Αανwijzing: De USB-poort wordt alleen gebruikt als energiebron. Het kan niet worden gebruikt voor gege-vensoverdracht.

- Verbind de USB-kabel met de USB-ingang van het appa-raat en sluit het andere einde van de kabel op een geschikte stroombron aan.

- Nu is de luchtbevochtiger klaar voor gebruik.

Bediening

► afb. 4

Sproefunctie

- Constant sproeien: druk een keer op de functieknop.
- Periodiek sproeien (3 sec. sproeien, 3 sec. pauze): druk weer op de functieknop.
- Apparaat uitschakelen: druk weer op de functieknop.

Nachtlamp

- Warm-witte nachtlamp: houd de functieknop 3 seconden ingedrukt.
- Kleurwissel (7 kleuren): houd de functieknop weer 3 secon-den ingedrukt.
- Nachtlamp uitschakelen: houd de functieknop weer 3 seconden ingedrukt.

Timer

- Constant sproeien: het apparaat schakelt na 4 uur automa-tisch uit.
- Periodiek sproeien: het apparaat schakelt na 6 uur automa-tisch uit.

Onderhoud

► afb. 5

Vervangen van het katoenen filter:

- til het deksel van het apparaat op.
- Verwijder het katoenen filter van de onderkant van het dek-sel en plaats een nieuw filter.

Storageen de hulp

- Zorg ervoor dat de bovenkant van de metalen verstuiver niet wordt beschadigd of vervormd. Dit zou de werking van het apparaat kunnen beïnvloeden.
- Als de luchtbevochtiger geen water of nog slechts weinig water sproeit, vult u de watertank opnieuw bij.
- Als het water een geur begint te verspreiden, controleer dan de waterkwaliteit, vul vers water bij en vervang het katoe-nen filter.

Verwijdering

Apparaat verwijderen

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak bete-kent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wet-telijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn inge-bouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering wor-den verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbat-terijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedra-gen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kort-sluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte appa-ratuur.

Verpakking weggooien

De verpakking bestaat uit karton en dienovereenkom-stig aangegeven kunststoffen, die kunnen worden gerecycleerd.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.

Technische gegevens

Artikelnummer	370202
Nominale spanning	5,0 V ⎓ , 1,0 A
Stroomsterkte	250–350 mA
Nominaal vermogen	2,0 W
Timer	4/6 h
Inhoud watertank	300 ml
Afmetingen	78 × 78 × 119 mm
Gewicht	106 g



SE BruksanvisningLuftfuktare

Säkerhetshänvisningar

- För en säker hantering av denna produkt måste använda-ren av produkten ha läst och förstått denna bruksanvisning före den första användningen.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den repa-reras av specialist.
- Förvara alltid bruksanvisningen inom räckhåll.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksanvisningen ovillkorligen följa med.
- Placera produkten på ett stabilt, vågrätt och jämnt underlag. Om underlaget är ojämnt kan det hända att produkten inte fungerar som den ska.
- Produkten genererar dimma. Placera inte produkten direkt på trämöbler, golv eller andra ytor som kan skadas av vat-ten.

- Innan du fyller på eller rengör produkten ska du kontrollera att den har kopplats från strömmen.
- Den dimma/ånga som tränger ut ur produkten får inte andas in. Drick inte vatten ur tanken.
- Fyll inte vattentanken med varmt eller kokande vatten.
- Låt inte vattnet vara kvar i tanken om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Rengör inte produkten, vattentanken eller vattenbehållaren med rengöringsmedel eller kemikalier.
- Täck aldrig över sprutmunstycket under användning. Lagg inget i tanken.
- Viktigt: De högfrekventa vibrationerna kan inte uppfattas av varken människor eller djur.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kun-skap endast om de står under uppsikt eller har fått instruk-tioner om hur apparaten skall användas på ett säkert sätt och har förstått de faror som kan uppstå. Låt inte barnen leka med produkten. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Håll barn under tre års ålder borta från produkten eller över-rika dem strikt.
- Barn mellan 3 och 8 års ålder får knäppa på eller stänga av produkten endast på det villkoret att den är placerad eller installerad i den normala arbetspositionen, att barnen står under uppsikt eller att de har fått instruktioner om säker-hetsåtgärderna och också har förstått vilka faror som kan uppstå. Barn mellan 3 och 8 års ålder får inte sätta i kontak-ten, ej ställa in och rengöra produkten, ej heller utföra underhållsarbete.

Produkten i översikt

Υπόδειξη: Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

► bild 1

- Sprayöppning
- Funktionsknapp
- USB-ingång

Leveransomfattning

- Luftfuktare (1×)
- USB-kabel (1×)
- Bruksanvisning (1×)
- Bomullsfilter (2×)

Börja använda produkten

Fylla på vattentanken

► bild 2

- Lyft produktens lock och fyll på vatten i vattentanken.

Υπόδειξη: Fyll inte vattentanken till mer än 90% av dess kapacitet. När luftfuktaren inte har något vatten eller endast sprayar lite vatten, fyll på vattentanken igen.

Υπόδειξη: Använd endast rent kran- eller mineralvatten. Det rekommenderas inte att använda destillerat vatten eftersom det påverkar fuktningseffekten.

Elektrisk anslutning

► bild 3

Υπόδειξη: Info: USB-anslutningen fungerar endast som ström-källa. Den kan inte användas till dataöverföring.

- Anslut USB-kabeln till produktens USB-ingång och anslut kabelns andra ände till en lämplig strömkälla.
- Nu är luftfuktaren redo att användas.

Handhavande

► bild 4

Sprayfunktion

- Konstant spray: Tryck en gång på funktionsknappen.
- Periodisk spray (3 sek. spray, 3 sek. paus): Tryck på funk-tionsknappen igen.
- Stänga av produkten: Tryck på funktionsknappen igen.

Nattljus

- Varmvitt nattljus: Håll funktionsknappen intryckt i 3 sekun-der.
- Färgväxling (7 färger): Håll funktionsknappen intryckt i 3 sekunder igen.
- Stänga av nattljuset: Håll funktionsknappen intryckt i 3 sek-under igen.

Timer

- Konstant spray: Produkten stängs av automatiskt efter 4 timmar.
- Periodisk spray: Produkten stängs av automatiskt efter 6 timmar.

Underhåll

► bild 5

Byta bomullsfiltret:

- Lyft produktens lock.
- Ta bort bomullsfiltret från lockets undersida och sätt i ett nytt.

Störningar och hjälp

- Se till att inte skada eller deformera metallsprayflaskans ovansida. Detta kan påverka produktens funktion.
- Om luftfuktaren inte har något vatten eller endast sprayar lite vatten, fyll på vattentanken igen.
- Om vattnet börjar luktä, kontrollera vattenkvaliteten, fyll på färskt vatten och byt bomullsfiltret.

Bortskaffning

Bortskaffa produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Bat-terier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjanta elap-parater, uttjanta batterier och ackumulatorer till återvinnings-central för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommu-nal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjanta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera per-sonuppgifter från uttjanta, skrotmässiga apparater.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plas-ter som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data	
Artikelnummer	370202
Märkspänning	5,0 V ⎓ , 1,0 A
Strömstyrka	250–350 mA
Märkeffekt	2,0 W
Timer	4/6 h
Volym vattentank	300 ml
Mätt	78 × 78 × 119 mm
Vikt	106 g

FI KäyttöohjeIlmankostutin

Turvallisuusohjeet

- Turvallista käyttää varten tämän laitteen käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet.
- Laitetta saa käyttää vain sen ollessa moitteettomassa kun-nossa. Jos laite tai jokin sen osista on viallinen, laite on annettava ammattihenkilön kunnostettavaksi.
- Säilytä käyttöohje aina laitteen läheisyydessä.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteen jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Sijoita laite aina tukevasti tasaisella alustalle. On mahdol-lista, että tämä laite ei toimi kunnolla epätasaisella pinnalla.
- Tämä tuote kehittää sumua. Älä sijoita laitetta suoraan puu-kalusteiden, lattian tai muiden pintojen päälle, jotka voivat vahingoittua vedestä.
- Ennen kuin täytät laitteen tai puhdistat sen, varmista, että laite on erotettu virtaverkosta.
- Älä hengitä laitteen tulevaa sumua/höyryä tai juo vesisäi-liöstä vettä.
- Älä täytä vesisäiliötä kuumalla tai kiehuvalla vedellä.
- Älä säilytä vettä laitteessa, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä puhdista laitetta tai vesisäiliötä minkäänlaisilla puhdis-tusaineilla tai kemikaaleilla.
- Älä koskaan peitä sumutuspäätä käytön aikana. Älä sijoita säiliöön mitään esineitä.
- Tärkeää: Ihmiset ja eläimet eivät voi kuulla korkeataajuis-värähtelyjä.
- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joilla on pienentyneet fyysiset, aistilliset tai henki-set kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, vain siinä tapauksessa, että he ovat valvonnassa tai ovat saaneet opastuksen laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat ymmärtä-neet sen aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä lai-teella. Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä pois laitteen lähetytyiltä, sikäli kuin he eivät ole jatkuvassa valvonnassa.

- 3–8-vuotiaat lapset saavat kynnistää tai sammuttaa lait-teen vain sillä ehdolla, että se on asettettu tai asennettu nor-maaliin käyttöpaikkaan, lapsia valvotaan tai he ovat saa-neet ohjeita turvaloitimenpiesteistä ja ovat ymmärtäneet mah-dolliset vaarat. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa yhdistää virtapistoketta, säätää ja puhdistaa laitetta tai suorittaa huoltotöitä.

Laitteen yleiskatsaus

Υπόδειξη: Sinun tuotteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

► Kuva 1

- Sumutusaukko
- Toimintopainike
- USB-tulo

Toimituksen sisältö

- Ilmankostutin (1×)
- USB-kaapeli (1×)
- Käyttöohje (1×)
- Puuvillasuodatin (2×)

Käyttöönotto

Vesisäiliön täyttö

► Kuva 2

- Nosta laitteen kansi pois ja täytä vesisäiliö vedellä.

Υπόδειξη: Älä täytä vesisäiliötä enempää kuin 90% sen tilavuudesta. Heti kun ilmankostutin lakkaa sumutta-masta vettä tai sumuttaa enää vain vähän, täytä vesi-säiliö uudelleen.

Υπόδειξη: Käytä vain puhdasta vesijohtovettä tai kiven-näisvettä. Tislatus veden käyttöä ei suositella, koska se vaikuttaa kostutustehoon.

Virtaliitانتä

► Kuva 3

Υπόδειξη: Huomautus: USB-liitin Ei voida käyttää tietojensiir-toon.

- Liitä USB-kaapeli laitteen USB-tuloporttiin ja